

NÁVOD K POUŽITÍ

pro instalaci a provoz sporáků na tuhá paliva

VICTORIA a VICTORIA LUX



VICTORIA
STATE OF THE ART



OBSAH

1. Úvod	3
2. Technické údaje a popis	3
2.1. Technická stránka specifikace	3
2.2. Popis	4
3. Montáž sporáku	9
4. Obsluha sporáku	9
4.1. Paliva	9
4.2. Ovládací zařízení	9
4.3. První zapálení vařiče	10
4.4. Zapalování během provozu	10
4.5. Požadavky na větrání	11
4.6. Vytápění v přechodném období	11
5. Důležité pokyny pro protipožární opatření a bezpečnostní předpisy	11
6. Čištění	12
7. Možné závady a jejich příčiny	13
8. Dokončení zařízení	14
9. Recyklace a likvidace odpadu	14
Dodatek č. 1	15

1. Úvod.

Blahopřejeme vám k vynikající volbě!

Doufáme, že váš nový sporák na tuhá paliva vám zajistí mnohem větší pohodlí ve vaší domácnosti. Sporák na tuhá paliva je určen k vaření a vytápění. Lze jej používat v kuchyních a vilách, ale není určen k vestavbě do kuchyňského nábytku. Sporák na tuhá paliva je vyroben a testován v souladu s požadavky evropské normy EN 12815 a odpovídá schválené technické dokumentaci. Pro zjednodušení budeme od nyníška používat název "**sporák**".

Můžete očekávat, že budete mít možnost používat sporák k účelu, ke kterému byl vyroben, po dlouhou dobu a s co nejmenším počtem servisních úkonů. Proto pro vás máme prosbu, která je pouze ve váš prospěch:



Nenechávejte návod k použití nepřečtený. S montáží a provozem sporáku jsou spojeny různé právní povinnosti, které jsou vysvětleny v tomto návodu. Podle zákonů a bezpečnostních předpisů jsou při používání spotřebiče této třídy kupující a uživatel vařiče povinni se pomocí tohoto návodu informovat pro montáž a správnou obsluhu vařiče, a to tak, aby se při jeho používání mohli

spotřebiče.

Správná instalace, pečlivé provozování a péče o sporák jsou pro jeho dokonalou funkci a dlouhou životnost velmi důležité.

Pokud budete mít návod v dobrém stavu, budete se moci vždy před použitím informovat o správné údržbě sporáku.

2. Technické specifikace a popis.

2.1. Technické specifikace.

Technické specifikace vařiče jsou uvedeny v příloze č. 1.

Rozměry: šířka -900 mm, hloubka -645 mm, výška -907 mm. **Rozměry**

trouby: šířka -345 mm, hloubka -428 mm, výška -280 mm. **Zásuvka na**

kouřovod: Průměr kouřovodu: Ø150 mm.

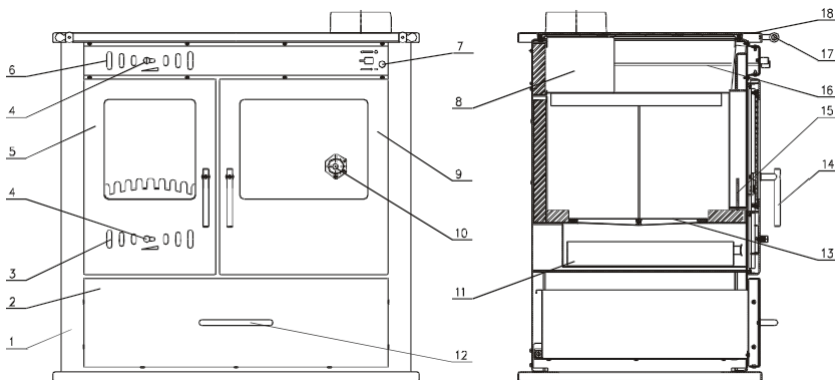
Minimální tah při jmenovitém tepelném výkonu: 12 Pa.

Vzdálenost od sousedních hořlavých materiálů: 80 cm - vpředu, na boku a vzadu jsou uvedeny v tabulce. Při použití tepelně odolného podstavce musí tento podstavec vyčnívat z požárních dveří 50 cm vpředu a 30 cm do stran.

Model	Vzdálenosti od sousedních hořlavých materiálů materiál boční	Vzdálenosti od sousedního hořlavého materiálu materiál vzadu
	[cm]	[cm]
sporák Victoria Lux	40	40
sporák Victoria	40	40
sporák Victoria Lux (barva)	30	20
sporák Victoria BO	30	20
sporák Victoria B*	40	40

2.2. Popis: Kuchyňská linka Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria Victoria

Hlavní součásti sporáku jsou:



1.Těleso; 2.Zásuvka; 3.Ovládání primárního přívodu vzduchu; 4.Knoflík; 5.Ohniště; 6.Ovládání sekundárního přívodu vzduchu; 7.Knoflík; 8.Zapalovací klapka; 9.Dvířka trouby; 10.Teploměr; 11.Popelník; 12.Rukojeť; 13.Spodní rošt; 14.Rukojeť dvířek ohniště; 15.Přední ohniště; 16.Páka; 17.Držák ručníků; 18.Horní deska. Kromě těchto dílů a součástí se sporák skládá z:

Skleněný

Osazené sklo je keramické a vydrží teplotní rozdíl až 850 °C, takže se nemůže poškodit vysokou teplotou, které je dosaženo při provozu sporáku. Mohlo by však dojít k jeho poškození mechanickým vlivem při instalaci nebo přepravě vařiče nebo při vkládání velkých dřevěných polen do ohniště.

Sklo patří k náhradním dílům, které se rychle opotřebovávají, a proto není zahrnuto v záručních podmínkách.

Znečištění skla topeniště sazemi

Konstrukce sporáku pomáhá při provozu neznečišťovat sklo sazemi. Saze se hromadí pouze při špatném spalování, které může být způsobeno následujícími příčinami: statický tlak a rozměry komína neodpovídají potřebným parametrům pro sporák, průtok vzduchu potřebný pro spalování je zastaven příliš brzy nebo není použito správné palivo. Aby bylo sklo co nejčistší od sazí, musí být dřevěná polena umístěna tak, aby řezná plocha nesměřovala ke sklu.

Tyto faktory nemůžeme ovlivnit, a proto nemůžeme zaručit, že sklo nebude znečištěno sazemi.

Žárovzdorné desky

Topeniště je dodáváno se žárovzdornými deskami. Tyto desky zadržují teplo a vracejí ho zpět do topeniště, aby se zvýšila teplota hoření. Čím vyšší je teplota hoření, tím vyšší je účinnost spalovacího procesu. V důsledku příliš vysoké

teploty nebo mechanických vlivů může dojít k poškození žáruvzdorných desek. Extrémně vysokých teplot může být dosaženo, pokud je při vysokém tahu komína otevřena regulace primárního a sekundárního vzduchu, a tím dochází k nekontrolovatelnému hoření. Pod mechanickými vlivy se rozumí např. vhození polena do ohniště nebo použití větších polen.

Žáruvzdorné desky lze snadno vyměnit. Pokud se objeví pouze prasklina, pak není nutné je měnit. Je to nutné pouze v případě, kdy jsou kovové části mezi nimi nebo pod nimi viditelně vidět.

Žáruvzdorné desky se rychle opotřebovávají, a proto se na ně nevztahují záruční podmínky.

Těsnění

Těsnění sporáku jsou vyrobena ze speciálních skelných vláken a neobsahují azbest. Tento materiál se během používání opotřebovává a těsnění je třeba pravidelně vyměňovat. Toto těsnění by nám mohl objednat váš dodavatel.

Těsnění jsou rychle opotřebitelné díly, a proto nejsou zahrnuty v záručních podmínkách.

Spodní rošt

Spodní část topeniště se dodává s litinovým roštem. Tento rošt by mohl být zanesen hřebíky v dřevěném materiálu, drobnými dřevěnými částmi, zbytky apod. Doporučujeme vám rošt pravidelně čistit, aby byla zachována jeho funkčnost.

Při použití nevhodného paliva nebo dosažení vysokých teplot v důsledku nesprávné obsluhy by mohlo dojít k trvalému poškození roštu.

Rošt se rychle opotřebovává, a proto se na něj nevztahují záruční podmínky. Barva

Vaříč je natřen vysoce teplotně odolnou barvou. Tato barva je odolná vůči vysokým teplotám, ale není odolná vůči korozi. Prosíme, nepokládejte na barvu žádné předměty. Když se časem nahromadí prach, pak jej očistěte kartáčem nebo suchou utěrkou, ale ne mokrou utěrkou nebo vodou.

Při prvním uvedení vaříče do provozu je nutné nechat barvu několik hodin zahřát, aby se zapečela a dosáhla maximální tepelné stability. Během této doby na vaříč nic nepokládejte ani se nedotýkejte jeho vnějšího povrchu, aby mohl zůstat neporušený. Zápach, který vzniká, je způsoben zapékáním barvy a po několika hodinách zmizí. Proto je třeba místnost dobře větrat.

Pokud se v důsledku přehřátí nebo nesprávné obsluhy změní barva na bílošedou nebo se objeví skvrna od rzi či se poškodí část povrchu, není to problém. U svého prodejce si můžete objednat sprej v odpovídající barvě.

Rukojeti a knoflíky

Rukojeti a knoflíky sporáku jsou vyrobeny z mosazi nebo poniklované. To je výhoda, protože se nemohou opotřebovat. Rukojeti a knoflíky jsou zahřáté tak, aby se

stupni jako přední část vaříče, proto je nutné při jejich údržbě používat žáruvzdornou rukavici.

Trouba

Teplota trouby závisí na intenzitě hoření a na množství paliva. Primární regulace vzduchu nastavuje stupeň hoření a velmi dobře reguluje teplotu trouby.

Pokud rádi ohříváte troubu, když je sporák ještě studený, doporučujeme zvýšit teplotu zajištěním jasného ohně. Poté snižte přívod primárního vzduchu, abyste udrželi teplotu na stejné úrovni. K dispozici je teploměr poz.10, položený na skle poz.9, který usnadňuje kontrolu teploty.

Pokud rádi pečete pokrm, doporučujeme použít rošt, který lze umístit na dno trouby nebo na boční profily.



Pozor! Při používání trouby vložte více paliva - zvětší se objem spalín a ohřev je lepší a rovnoměrnější!

Pokud troubu nepoužíváte, doporučujeme nechat dvířka trouby otevřená a lépe ohřívát prostory.

Integrovaný kotel

Zakoupením sporáku s integrovaným kotlem získáte skvělou možnost vytápění okolních prostor pomocí radiátorů.



Váš sporák s integrovaným kotlem je navržen tak, aby pracoval ve vodním topném systému pod maximálním provozním tlakem:

- pro "otevřený" systém pod 1 bar;
- pro "uzavřený" systém pod 2 bary;

Do spalovací komory sporáku s výkonem pro ohřev vody je vestavěný kotel podle přílohy č. 1. Tepelný výkon připojených zátěží musí být v souladu s tepelným výkonem uvedeným v příloze č. 1. Při připojování systému ohřevu vody je třeba dodržovat následující pravidla a doporučení:

Projekt a připojení zařízení na ohřev vody by měla povinně provádět oprávněná organizace! Instalace by měla odpovídat všem platným normativním dokumentům (s ohledem na provoz a bezpečnost)!

Před připojením instalace je vhodné vypočítat tepelné ztráty v konkrétním případě. V případě připojení zátěže s větším tepelným výkonem, než je deklarovaný v příloze č. 1, dochází k ochlazování otopných ploch integrálního kotle, což vede ke kondenzaci, smolení a prudkému snížení jeho tepelného výkonu.

U "otevřeného" vodního topného systému by mělo být zařízení připojeno k atmosféře s otevřenou expanzní nádobou. Mezi vaříčem a expanzní nádobou by neměly být připojeny žádné blokuující komponenty.

U "uzavřeného" systému ohřevu vody by měly být v zařízení zabudovány bezpečné ochranné prvky, které neumožňují překročení pracovního tlaku v plotně nad 2 bary.

V každé větvi a součásti instalace by mělo být zajištěno odvzdušnění, a to v každém okamžiku jejího provozu, a také vařiče.

V instalaci, bezprostředně u integrovaného kotle, v nejnižším bodě, by měl být namontován odtokový kohoutek ne menší než ½".

Všechny součásti instalace by měly být zajištěny proti zamrznutí, zejména pokud je expanzní nádoba nebo jiné její části umístěny v nevytápěných místnostech.

U instalací s nuceným oběhem by mělo být čerpadlo zajištěno zařízením pro dlouhodobé napájení -automatický režim (UPS). Oběhové čerpadlo doporučujeme zapínat a vypínat pomocí termostatu, zdvojeného ručním elektrickým spínačem.

Pokud se používá stará instalace, pak by se měla opakovaně omývat od nahromaděných nečistot, které by se mohly srážet na stěnách integrálního kotle.

Oběhová voda by **neměla být** v době mimo topnou sezónu z instalace vytopena.

U sporáků s integrovaným kotlem je lepší čistit povrch kotle od sazí a pryskyřic alespoň jednou měsíčně.

Vložením vhodných izolačních materiálů mezi stěnu a radiátory dosáhnete sálavého vytápění, jehož výhody jsou prokázány.

Tento integrovaný kotel poskytuje další možnost -instalace spirály do kotle pro teplou sanitární vodu.



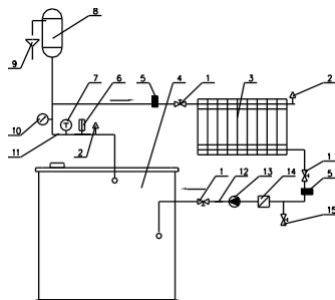
Výrobce nemůže zaručit funkčnost instalace ohřevu vody, s výjimkou sporáku.

V případě nesprávného zapojení způsobeného zvýšeným tlakem an nafouknutí integrovaného bojleru dojde k prasknutí sváru. Za tyto závady výrobce nenese žádnou odpovědnost.

SCHÉMA INSTALACE

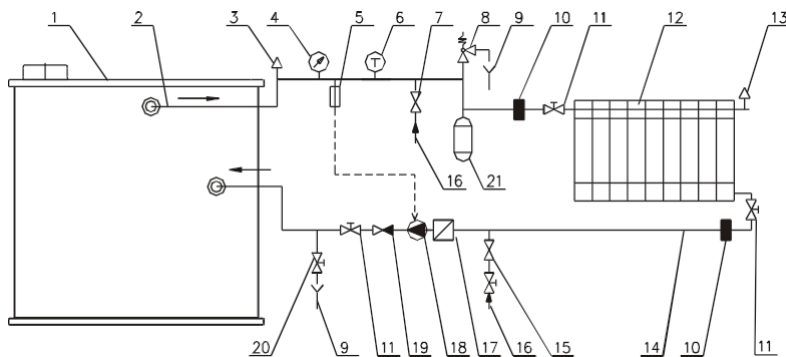
pro připojení sporáku s integrovaným bojlerem pro "otevřené" topné systémy pod 1 bar

1. Ventil; 2. Odvzdušňovač; 3. Radiátor;
4. Vařič; 5. Sběrač; 6. Termostat čerpadla;
7. Teploměr; 8. Expanzní nádrž-otevřená;
9. Přepadový odtok; 10. Manometr;
11. Potrubí teplé vody;
12. 12. Potrubí studené vody; 13. Čerpadlo;
14. Filtř; 15. Otočný kohout pro plnění a vyprazdňování.



INSTALAČNÍ SCHÉMA

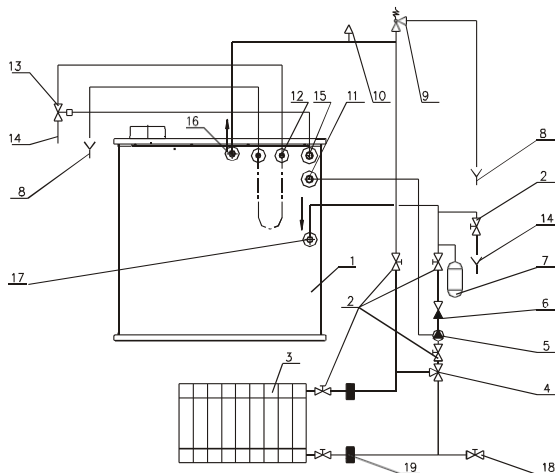
pro připojení sporáku s integrovaným kotlem pro "blízké" topné systémy pod 2 bary
typ B*



1. Vaříč; 2. Odtok teplé vody; 3. Automatický odvzdušňovač; 4. Manometr; 5. Elektrický termostat; 6. Teploměr; 7. Bezpečnostní termo-ventil (do 85 °C); 8. Bezpečnostní hydraulický ventil (do 2 barů); 9. Přepadový odtok; 10. Sběrač; 11. Otočný kohout pro plnění a vyprazdňování; 12. Chladič; 13. Odvzdušňovač; 14. Potrubí studené vody; 15. Automatická plyní skupina (do 1,5 baru); 16. Vstup z potrubí; 17. Filtř; 18. Čerpadlo; 19. Ventil; 20. Odtok vody; 21. Rozšiřovací nádrž - zavřít.

INSTALAČNÍ SCHÉMA

pro připojení sporáku s integrovaným kotlem pro "blízké" topné systémy pod 2 bary
typ BO



1. Vaříč; 2. Otočný kohout; 3. Radiátor; 4. Regulační termoventil; 5. Čerpadlo; 6. Ventil; 7. Uzavírací expanzní nádoba; 8. Vypouštění přepadu; 9. Bezpečnostní hydraulický ventil; 10. Automatický odvzdušňovač; 11. Regulátor teploty; 12. Tepelný vypouštěč; 13. Bezpečnostní termoventil; 14. Vstup z potrubí; 15. Snímač; 16. Odtok teplé vody; 17. Přívod studené vody; 18. Odtok vody; 19. Sběrač.



**Vaříč není dovoleno uvádět do provozu, pokud není připojen k topnému systému.
Výrobce nenese žádnou odpovědnost, pokud tato podmínka není dodržena!**

3. Sestavení sporáku.

Pro zajištění bezpečné a správné práce vaříče je nutné dodržet následující podmínky:

- Sporák by měl být instalován v místnostech s dostatečným prouděním vzduchu, které je nutné pro spalování.
- Komín by měl být dostatečně vysoký (alespoň 5 metrů).
- Pokud se v okolí nacházejí hořlavé materiály nebo konstrukce, měl by být sporák od nich vzdálen na 80 cm.
- Pokud se v okolí nacházejí hořlavé materiály nebo konstrukce, měla by být horní deska vaříče od nich vzdálena alespoň 100 cm.
- Komínové trubky musí být od hořlavých materiálů nebo konstrukcí vzdáleny nejméně 50 cm.
- Po instalaci se sporák připojí ke komínu prostřednictvím komínových trubek $\varnothing 150$ mm. Spoje mezi jednotlivými komínovými trubkami a zásuvkou by měly být těsné. Komínová trubka by neměla zasahovat do komína.

4. Provoz sporáku.

4.1. Paliva.

Nejvhodnějšími palivy jsou sušená dřevěná polena a brikety. Dřevěná polena skladovaná na volném prostranství pod přístřešky dosahují po 2 letech vlhkosti 10-15 %, kdy jsou nejvhodnější pro spalování. Doporučujeme spalovat co nejvíce vysušeného dřeva. Maximálního tepelného výkonu dosáhnete po spalování dřevěných polen sušených po dobu nejméně 2 let.

Čerstvě nařezané dřevo má malý výhřevný efekt, vysokou vlhkost a špatně hoří -odvádí velké množství spalin a navíc znečišťuje životní prostředí. To vede k minimalizaci životnosti sporáku a také komína. Zvýšený obsah kondenzátu a dehtu ve spalinách vede k ucpávání kouřovodů a komína a ke znatelnému znečištění skla. Při jejich používání klesá tepelný výkon sporáku na 50 % a spotřeba paliva roste dvojnásobně.

Ve vaříči se nedoporučuje používat následující paliva: mokré nebo dehtované dřevo, hobliny, kulatinu, vysoce výhřevné uhlí, polymery, papír a lepenku (kromě zápalných).



Nepoužívejte kapalná paliva.

Nepoužívejte vaříč jako pec pro spalování odpadních látek.

Pokud je sporák používán ke spalování nelegovaných paliv, záruka neplatí.

4.2. Kontrolní zařízení.

Před prvním zapálením vaříče věnujte pozornost funkci všech ovládacích zařízení.

Primární vzduch prochází popelníkem, roštem a přechází do ohniště. Primární vzduch je nezbytný pro rychlejší zapálení a lepší spalování uhlí. Kontrola množství primárního vzduchu se provádí regulátorem poz. 3, umístěným na dvířkách topeniště poz. 5. Popelník by neměl být zcela naplněn, aby primární vzduch mohl být vpuštěn do topeniště, aniž by došlo k jeho poškození.

rušivých vlivů. Popelník je nutné pravidelně čistit. Primární vzduch určuje tepelný výkon vaříče.

Sekundární vzduch dodává ohni potřebný kyslík pro hoření a napomáhá lepšímu spalování paliva. Množství sekundárního vzduchu se reguluje pomocí regulátoru poz.6, který je umístěn na předním panelu. Během provozu vaříče zajišťuje regulátor sekundárního vzduchu kontrolu nad procesem hoření jak po stránce kvalitativní, tak i kvantitativní. Regulátor sekundárního vzduchu by neměl být při provozu vaříče uzavřen. V mnoha případech byl regulátor sekundárního vzduchu navzdory našim pokynům krátce po zapálení uzavřen, aby se snížila spotřeba paliva. To vede k omezení přívodu kyslíku, což vadí spalování a sklo se pokryje sazemi. Také dochází ke škodlivým emisím, které mohou způsobit hoření v komíně.

Doporučujeme uzavřít ovládací prvky primárního a sekundárního vzduchu, když sporák nepracuje, aby se udržel šnek po delší dobu.

Protože tepelný výkon vaříče závisí na výšce komína, přesná regulace potřebného vzduchu pro hoření se provádí metodou pokusu a omylu.

Poloha regulačních prostředků primárního a sekundárního přívodu vzduchu:

"zavřít  otevřít".

Zapalovací klapka (poz.8)

Vaříč je vybaven zapalovací klapkou poz.8 pro snadnější počáteční hoření. Vytáhněte páčku poz.16, přes knoflík poz.7. Když je zapalovací klapka otevřená, zajišťuje přímé spojení mezi spalovací komorou a komínem. Když vaříč dobře hoří, musí být zapalovací klapka zcela zavřená. Vaříč je konstruován tak, aby pracoval při jmenovitém tepelném výkonu s plně zavřenou zapalovací klapkou. Poloha zapalovací klápy znamená:

" + " - zavřeno

" - " - otevřená

4.3. Počáteční zapálení vaříče.

Při prvním zapálení vaříče dbejte na následující:

- Vyjměte z popelníku všechny doplňkové nástroje.
- Regulátory primární a sekundární regulace vzduchu musí být otevřené.
- Při prvním zapálení je nutné nechat dvířka topeniště mírně pootevřená, aby nedošlo k zaseknutí těsnění topeniště o barvu.
- První zapálení musí být pomalé a klidné, s malým množstvím tyčinek a papíru. Po jejich zapálení můžete přiložit dvě nebo tři dřevěná polena.

Žáruvzdorná směs, která se používá k omítání vnitřku spalovací komory, má minimální vlhkost, která po několika vypáleních zmizí. Je normální, že se během prvních zapálení vytvoří malá kondenzace z důvodu vysychání žáruvzdorné směsi a žáruvzdorných desek.

4.4. Zapalování během provozu.

Váš sporák je navržen a určen pro přerušovaný stav hoření. Při každém zapálení musíte provést následující kroky:

- Otevřete regulaci primárního vzduchu.
- Otevře se regulace sekundárního vzduchu.
- Vložte základní spalovací materiály, zapalte je a zavřete dvířka. Poté, co dobře shoří, dosáhnete požadovaného tepelného výkonu regulací spalovacího vzduchu - primárního a sekundárního. Regulátor primárního vzduchu může být pro dřevěná polena zavřený.
- Pokud je nutné nepřetržité topení, přikládá se do vaříče palivo dodatečně, ale až po vyhoření těkavých materiálů a dosažení základního ohniště.
- **Popelník se vynáší k vyčištění až po vychladnutí.**

4.5. Požadavky na větrání.

Důležitým faktorem pro správné spalování vaříče je přívod dalšího kvalitního vzduchu do místnosti, který musí být minimálně $4 \text{ m}^3/\text{h}$ z celkového tepelného výkonu. Pokud jsou ve stejné místnosti další pracovní sporáky, pak je pro ně nutné přídavné minimálně $1,6 \text{ m}^3/\text{h}$ vzduchu na každou hodinu a na každý kW z celkového tepelného výkonu.

Ventilátor pro odsávání vzduchu z místnosti (vysoušeče, sušičky apod.) pracující současně se sporákem vede ke změně tahu spalin a následně ke špatným podmínkám hoření sporáku. V takovém případě je pro dosažení správného hoření nutné pustit do místnosti další vzduch.

Pokud je přirozený tah kouřovodu nedostatečný, je třeba jej zvýšit odtahovým ventilátorem nebo přídavným zařízením.



vytápění v přechodném období.

Pro dobrou funkci sporáku je nutné dosáhnout dostatečného tahu komína. Ten závisí jak na jeho výšce, tak na teplotě prostředí. Při teplotě prostředí vyšší než 14°C by mohlo dojít k poruchám spalování způsobeným nedostatečným tahem. V takovém případě je nutné do sporáku naložit méně paliva a nechat otevřené regulátory, aby palivo rychleji shořelo (plamenem) a tím se dosáhlo stabilního tahu v komíně. V tomto případě je nutné častěji čistit popelník.

5. Důležité pokyny týkající se požární bezpečnosti a bezpečnostních předpisů.

- Dvířka topeniště by měla být vždy pevně zavřená, i když sporák není v provozu.
- Vaříč by měl být instalován pouze na nehořlavé podlaze.
- Vaříč a komínové roury by měly být vzdáleny nejméně 80 cm od hořlavých předmětů nebo konstrukcí.
- Horní deska vaříče (rám a deska) by měla být vzdálena nejméně 100 cm od hořlavých předmětů nebo konstrukcí.
- Používání snadno zápalných kapalin při zapalování není povoleno.
- Svislé propojení komínových průduchů s komínem přes podlahové konstrukce není dovoleno.
- Přítomnost snadno zápalných a výbušných látek ve vytápěném prostoru není dovolena.

- Vyhazování popela a čištění sporáku se smí provádět pouze na bezpečných místech a po vychladnutí sporáku.
- Vaříč je určen k lokálnímu vytápění komor s běžným požárním nebezpečím.
- Je zakázáno pokládat hořlavé materiály a předměty na vaříč nebo do jeho bezprostřední blízkosti.
- Návrh, připojení a servis zařízení pro ohřev vody by měl být povinně proveden oprávněnou organizací.
- **Vaříč není určen k zabudování do kuchyňského nábytku.**
- **V zásuvce není dovoleno uchovávat žádná paliva ani hořlavé materiály.**

Během provozu vaříče dávejte pozor, aby se k němu nepřibližovaly děti, protože jeho povrch je příliš horký. **Nebezpečí spálení!**

V případě požáru v komíně doporučujeme dodržovat následující pokyny:

- Zavřete regulátor spalovacího vzduchu!
- Zavolejte hasiče ve svém okolí!
- Nepokoušejte se sami uhasit požár vodou!
- Všechny snadno zápalné materiály umístěte mimo komín!
- Při opětovném uvedení sporáku do provozu je nutné, aby komín zkontrolovala odborně způsobilá osoba, zda nedošlo k jeho případnému poškození.



Při nadměrném zatížení vaříče nad omezený tepelný výkon nebo po delší dobu a také při použití jiných než výrobcem doporučených paliv nemůžeme zaručit spolehlivou funkci vaříče.

Provádějte prosím pravidelně s pomocí odborníka úplnou kontrolu vaříče související s jeho funkčností. Vadné díly vyměňujte pouze za náhradní díly vyrobené a dodané výrobcem.



Návrh a zapojení instalace ohřevu vody by měla povinně provádět autorizovaná organizace! Instalace by měla být v souladu se všemi platnými normativními dokumenty (v souvislosti s provozem a

bezpečnosti)!

U "otevřeného" systému ohřevu vody by mělo být zařízení připojeno k atmosféře s otevřenou expanzní nádobou. Mezi sporákem a expanzní nádobou by neměly být připojeny žádné blokovací prvky.

U "uzavřeného" systému ohřevu vody by měly být v zařízení zabudovány bezpečné ochranné prvky, které neumožňují překročení pracovního tlaku v plotně nad 2 bary.

Neprovádějte žádné neautorizované změny v konstrukci vaříče!

6. Čištění.

Správná údržba a čištění vaříče zaručují jeho spolehlivou funkci a zachování dobrého vzhledu.

Komínové trubky a vnitřní části vaříče by se měly čistit alespoň jednou ročně.

Lakované povrchy by se měly čistit suchým a měkkým kartáčem.

Boční a horní desky integrovaného kotle by se měly čistit jednou měsíčně. Trouba se musí čistit, když je ještě horká, a poté by se měla vysušit.

Sklo by se mělo čistit po vychladnutí omytím mýdlovým roztokem a poté by se mělo vysušit.

Při čištění nepoužívejte ostré předměty ani brusné materiály!

7. Možné závady a jejich příčiny.

Při zapálení vaříč kouří (není dostatečný tah):

- komín nebo komínové roury nejsou utěsněny;
- špatně vyměřený komín;
- otevřená dvířka jiného zařízení připojeného ke stejnému komínu;

Místnost nelze vytápět:

- je potřeba větší teplo;
- špatné palivo;
- na roštu je příliš mnoho popela;
- přiváděný vzduch je nedostatečný;

sporák vyzařuje příliš mnoho tepla:

- příliš mnoho vzduchu;
- tah komína je příliš velký;
- vysoká výhřevnost paliva;

mřížka je poškozená nebo se tvoří struska:

- sporák se opakovaně přehřívá;
- je použito nevhodné palivo;
- je přiváděno příliš mnoho primárního vzduchu;
- tah komína je příliš velký;

Když sporák nefunguje dobře:

- plně otevřete regulaci primárního vzduchu. Plně otevřená by měla být i regulace sekundárního vzduchu;
- vložte méně paliva;
- pravidelně čistěte popelník;
- brikety/uhlíky by měly být dobře zapáleny před uzavřením regulace primárního vzduchu;
- zkontrolujte, zda není komín ucpaný;
- zkontrolujte, zda komínová trubka nezasahuje do komína;
- zkontrolujte, zda nebyla vyčištěna zásuvka kouřovodu sporáku a zda nad ní neproudí vzduch;
- pokud je ke komínu připojen jiný sporák, zkontrolujte, zda správně funguje;
- zkontrolujte, zda potřebný tlak proudění spalin v komíně odpovídá vašemu sporáku;

Přehřátí sporáku - teploměr dosáhne 300 °C:

- zavřete všechny ovladače vzduchu a v případě potřeby otevřete dvířka trouby;

Trouba nedosahuje vysoké teploty:

- Zkontrolujte, zda jsou dvířka trouby zcela zavřená;
- zkontrolujte, zda je zavřená klapka zapalování
- otevřete všechny regulátory vzduchu;
- používejte pouze dobře vysušená dřevěná polena;

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v konstrukci bez porušení technické a užitné kvality sporáku.

**Výrobce neodpovídá za změny provedené na vaříči uživatelem.**

Poté, co jste si pozorně přečetli tento návod, můžete vaříč snadno používat. Přejeme vám mnoho příjemných a šťastných hodin, kdy si budete užívat zvuk hoření a sledovat hru plamenů.

8. Dokončení vybavení: V případě potřeby je možné vaříč připojit k elektrické síti.

Vaříč je vybaven:

- žáruvzdornou rukavicí -1 ks.
- Obslužný nástroj -1 ks.

9. Recyklace a likvidace odpadu.

Veškerý obalový materiál odevzdejte k recyklaci podle místních předpisů a požadavků. Na konci životního cyklu každého výrobku mají být jeho součásti zlikvidovány v souladu s předpisy. Zastaralé zařízení se shromažďuje odděleně od ostatního recyklovatelného odpadu obsahujícího materiály s nepříznivým vlivem na zdraví a životní prostředí. Vysloužilá zařízení musí být shromažďována odděleně od ostatních recyklovatelných odpadů obsahujících látky s nebezpečnými účinky na zdraví a životní prostředí. Kovové i nekovové díly se odprodávají oprávněným organizacím ke sběru kovového nebo nekovového recyklovatelného odpadu. V žádném případě by s nimi nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem.

Recyklace keramického skla.

Keramické sklo nelze recyklovat. Staré sklo, rozbité nebo jinak nepoužitelné keramické sklo musí být zlikvidováno jako zbytkový odpad. Keramické sklo má vyšší tavení a nelze je proto recyklovat společně se sklem. Pokud by se smíchal s běžným sklem, poškodil by surovinu a mohl by v nejhorším případě skončit recyklaci skla. Je důležitým příspěvkem k ochraně životního prostředí, aby keramické sklo neskončilo s recyklací běžného skla.

Příloha č. 1

Reprezentativní rodina	Jmenovitý tepelný výkon											Minimální tepelný výkon							Hmotno st	Sezónní energie na vytápění prostoru účinnost	Index energet ické účinnos ti	Třída energet cké účinnos
	Přímý tepelný výkon	Přímý tepeln ý výkon	Jmenovitý tepelný výkon	Maximá lní tlak	Užitná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	CO .	CO emise	PM Emise s	NOx	OGC	Trojnásobná hodnota g/s - C° - Pa	Hmot nost paliva	Minimální tepelný výkon	Užitečná účinnost při minimální	CO .	PM Emise	NOx	OGC				
	Dřevo (kW)	Dřevo (kW)	Dřevo (kW)	(bar)	Dřevo (%)	Dřevo (%)	Dřevo (mg/m³)	Dřevo (mg/m³)	Dřevo (mg/m³)	Dřevo (mg/m³)	Dřevo	Dřevo (kg/h)	Dřevo (kW)	Dřevo (%)	Dřevo (mg/m³)	Dřevo (mg/m³)	Dřevo (mg/m³)	Dřevo (mg/m³)	kg	ηs [%]	EEl	
sporák Victoria Lux	9,2		9,2		76,58	0,0917	1146	38	89	42	11.9/188/12	2,77							200	67	101	A
vaříč Victoria	9,2		9,2		76,58	0,0917	1146	38	89	42	11.9/188/12	2,77							180	67	101	A
sporák Victoria Lux (barevný)	9,2		9,2		76,58	0,0917	1146	38	89	42	11.9/188/12	2,77							210	67	101	A
kuchačka Victoria BO	5,6	4,6	10,2	2	77,86	0,1120	1394	38	125	108	12,6/184/12	3,73							221	68	103	A
kuchačka Victoria B*	5,6	4,6	10,2	2	77,86	0,1120	1394	38	125	108	12,6/184/12	3,73							218	68	103	A

Výsledky zkoušek v tabulce jsou pro dřevěnou kulatinu s vlhkostí≤ 25 %.



VICTORIA
STATE OF THE ART

Victoria-05 Ltd.

1B Ivan Momchilov Str.

5100 Gorna Oryahovitsa

Bulharsko

tel: +359 618 60282

e-mail: info@v05.bg <http://www.v05.bg>